

صلح الْبَوْجَنِدِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

(لولا ناعبدنا لغفول بالبسكوي المدر من بلا الحديث الرحمن)

یہ بہترین عربی قصیدہ دارالحدیث رحمانیہ کے تیرہ ہویں سالانہ جلسہ کے موقع پر تاریخ و شعبان ۱۴۵۴ھ
حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کی حدیث طرفیہ کی مردح میں محترم صفت قصیدہ نے خود
پڑھکر نایا تھا ہے علماء کرام نے اعلیٰ تحمل اور فضاحت و بلاغت کے اعتبار سے جید پند کیا تھا۔
افوس بعض ناگزیر وجود سے اس کی اشاعت میں بہت تمازیر ہو گئی۔ عام اردو دان حضرات کی دیکھی
کے نئے ہر عربی شعر کے نیچے اس کا اردو شعر ہے ترجمہ بھی شاعرانہ دشوار یوں کے باوجود مندرج ہے۔

(ناقلم صدقی میر)

يَنْذِيلُ وَاللَّهُ مِنْ تَذَكَّرَةٍ طَرَابٍ

طرب فرزاب ہے وہی ذکر ہے بے پے رنگیں

مَعَ دَلِهافِ حَسَانِ التَّوْبَ وَالسُّخْبَ

جنپیں بامیں مزین میں صدتراکت ہے

تَذَكَّرَةٌ فَاهْزَأَ الرَّاسَ كَالْعَذَابِ

اسی غراب کی مستی نئے جعلاتی ہے

أَعْجَبَ حَلِيثًا فَيَسَا أَعْجَبَ الْعَجَبِ

عزیز تر ہے وہ اور اس کا جا گنا بہتر

بَيْنَ الْمَعْلَمِ وَالتَّلْمِيزِ بِالْكُتُبِ

تمام ترجو دروس حدیث میں گز سے

حَلِيثٌ حَنِيَّ لِلْحَلِيمِ الظَّرَابِ

حدیث دوست ہے والد شہر سے شیریں

إِنَّ اعْجَبَتْ غَيْرَنَا حَسِنَاءً اذْبَرَرَتْ

کسی کویوں توحسینوں سے بس مجبت ہے

فَانْتَ وَلِيَكَ لِأَرْضِ يَطْرَبُنِي

گرے تھے تو حدیثوں کی یاد بھاتی ہے

فَأَعْجَبَ الْمَلِيلَ فِيهِ مَعْجَبٌ سَهْرَى

وہ شب کہ جس میں کروں میں حدیث کوازبر

وَالْحَسَنُ الْيَوْمَ يَمْضِي فِي تَدَارِسِهِ

وہ وقت تو خوب ہے شاگرد و معلوی کیلئے

يأجذبًا مجده في نيله تلقت
وہ جان جاں سے جو انقدر حدیث میں ہے
ان کان للناس دُر اولهم فَهَبْ
کسی کو تو وزرہ بھی کی حسرس ہوتی ہے
اوکان عندہم افواع مرتبۃ
اگرچہ سب کو ہبہ کچھ ہیں مرتبے حاصل
ان کان للناس مطلوبٌ يَسْتَهْمِ
اگرچہ اپنے مقاصد میں سرو میں سب
قرب الاله ل قد سنت له طرُقُ
ہبہ سی را پیر میں تزدیکی خدا کے لئے
الله يعلم اني منتهي امسلي
خدا گواہ یہی دل میں آرزو ہے نہاں
فیالی من حدیث يا الصاحبہ
بھے ہے دوست سے اللہ حدیث دوستکی
وکیف لا و هو منسوب الى بشیر
بل حدیث سے کیون کرنے ہو گئے الغت
اعزّى قومه بالصدق مؤمن
ایمِ قوم ہیں اور صدق کا ہے صدائعزاز

وَجَاءَ لِأَبْلَى يَشْكُوا ذَى الْتَّعْبِ	الْمُتَّهِدُ أَقْلَى مَلَمْنَ أَهْرَى شَبَحُ
سَنِين وَهُشْكُوْهُ شَتْرَكَا يَهْ شَانِ كِيَا كِمْ بَهْ	شَمْهُرِي نَاسْتُوْمَهُدَ كَ سَابِنَهُ خَمْ بَهْ
حَتَّى رَاهَ اَنَّا سُ غَيْرِ مُخْتَجِبٍ	وَانْشَقَ مَنْ قَوْلَهُذَا الْبَدَرِ فِي قَلْكِ
تُوْلُوكْ دِيْكَرْبَهْ تَسْتَهْ يَلْجُوْهُ گِيْنَ مَظَهِرْ	وَهُجَنْ كَهْ اِيْكَشَارَهْ سَهْ لَقْ ہَوْتَخَافِرْ
يَدْعُونَ ذَهْرَ بَابَ الْوَيْلِ وَالْعَطَبِ	رَمِيَ الْحَصَّةَ إِلَى الْكَفَارِ فَإِنْزَ مَوَا
لَكَ تَسْتَهْ كَرْنَهْ بَلَكْتَ كَ اِبْنِي وَأَوْلَا	وَهُ كَافِرُونَ پَجْمَشْتَ غَارَ پَمِينَكَا تَحَا
حَتَّى اَذْاضَمَهَا اَنَّتَ اَنِّيْنَ صَبِيِّ	صَاحِتْ بَهْ نَخْلَهُ اَذْبَانَ وَاضْطَرَبْ
لَكَيَا سِينَهْ سَتْهَ تَوْچَبْ رَهَا وَهُ مَشْلَصِي	بُوتَبْ هَبْرَتْ رَوْتَاخَنْلَهُ نَبُوي
مَصْبَاحُ رَشْدِ لَكَلِّ مَنْتَهِيَ الْأَرَبِ	قَامِوسُ عَلَمِ صَرْحِ الْقَوْمِ مَنْجَدِهِمْ
وَهُ شَبِيعُ رَشْدِ وَبِرَاهِيْتَ تَسْتَهْ آرَزُوْغَيْرِ	وَهُ بَحْرَلَمْ تَسْتَهْ اَورَقَومَ كَ اِيْسَ وَنَجِيبْ
عَنْدَ الْمَئُونَةِ هَشْ غَيْرِ مَكْتَبِ	كَهْ الْيَتَامَى مَقْصُودُكَلَرِمِيلَةِ
مَدَكَ وَقْتِيْنَ تَسْتَهْ سَبَكَ وَهُعِينَ فِيْقِ	تَيْمَ كَ تَسْتَهْ وَهُ بَلْجَا تَوْبِيْوَكَانَ كَ شَفِيقْ
عَنْدَ الْحَفِيْظَةِ مِقْلَامُ اَخْوَغَضِبِ	غَشْهَشَمْ بَطْلِ فِي الْفَرَاعِ مَقْتَحِمُ
دَمْ خَاطِلَتِي عَزْتَ بَهِيَ سَبَكَ پَتْهِي بَقْتَ	بُوقَتِ غَوفَ بَهِيَ تَسْتَهْ وَهُ بَجَاعَ شِيرَ صَفتْ
قَلَادُ وَضَهِيَّا اَهْرَبِيَنَ الصَّدَقِ وَالْكَذَبِ	وَلَوْاتَتَهُ بَفْصَلَ قَوْمَهَ لَهَّاتَ
سَبِيمَهُ جَاتِي تَهِي بِسْ صَدَقَ وَكَذَبَ كَ لَتْهِي	جَوْفِيدَهُ كَوَنَيْ لَاتَاقَانَ كَ پَاسَ بَهِي
مَشْهُورُ عَدْلِ عَزِيزِ مَسْنَدَ الْعَرَبِ	صَبِحَمَرَأَيِّ مَصِيبَنَحْلَقَهَ حَسَنَ
وَهُ مَعْتَدَتَهُ تَهَا عَزَّ وَعَدْلَ كَاشِهِرَا	صَبِحَ رَأَيِّ تَهِي وَاللهُ لَقْ اَچَما تَحَا

متابع السلم منقطع عن العتب

کنیل امن تھا اور دور قند کار مٹ سے

عد وہ بین موضوع و مضطرب

بہمیشہ دہر پیش دشمن کو ان کے ذلت تھی

ممااثلًا فی سجايَا الاش يَا يَا يِيْ

خلاصہ یہ کہ مااثل نہیں ملا اُن کا "ہمارے باپ ہوں قربان اپنے مولا"

جادِ الذی لِفَقِرٍ مُتَصلِّ بِذِی رَحْمَةٍ

سُوكَ کرتے فقیر دل سے رشتہ داروں سے

مرفوع عزتِہ محفوظ عفتِہ

بلند درجہ مقام حفوظ ان کی عزت تھی

خلاصتہ الہمَّ نَوَجَدْتَ لَهُ

خلاصہ یہ کہ مااثل نہیں ملا اُن کا

صلی علیہ امام الرسل خاتمهم

برین امام رسُل رحمت غفور بود

وَسَلَمَ اللَّهُ لَا يَخْتَصُ بِالْحُكْمِ

سلام آئمِ ناظم ہر آں حضور بود

قطعہ

(از رسولی معابدِ حسین جما عابد گیا وی نائمی متعلم جاعت شتم سکریونی الہل طائف)

تاکے خوابِ تفافل میں رہے گا مسلم !

ہوش میں آکے ذرا دیکھ تو پستی اپنی پاے تھیڑتے ٹھکراتی ہے دنیا تھکو

اور تو بھول گیا قوم پرستی اپنی جامہ ذلت و ادبار کے ٹکڑے کر دے

شانِ اسلام میں کریاد وہ ہستی اپنی ایسی کوشش ہو کہ گذری ہوئی طاقت آجائے

جامِ رفتت میں ہو پھر ہادہ پرستی اپنی چھونک دے قوم میں پھر روح نی اے عابد

اپنی صہیاتے ترقی سے ہو مستی اپنی